

Pasta mania



Pasta mania



*Le but du jeu est d'être le premier à gagner
5 perles pour composer son collier de nouilles.*

Jeu idéal pour stimuler :

- la concentration
- les réflexes

Contenu :

- 28 perles en bois
- 4 ficelles
- 1 sac en tissu

Préparation du jeu :

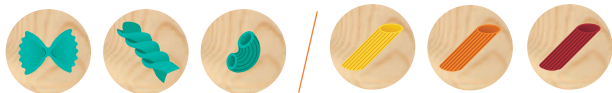
Chaque enfant choisit une ficelle pour son collier sur laquelle il va enfiler ses perles. Toutes les perles sont mélangées dans le sac en tissu.

Déroulement du jeu :

Le dernier joueur à avoir mangé des nouilles commence la partie !

Il pioche au hasard une perle du sac et la pose au milieu de la table. Le joueur à sa gauche fait la même chose, et le jeu continue ainsi dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour gagner une perle nouille, il faut être le premier à dire « 1,2,3 pasta ! » dès que 3 nouilles de même couleur ou de même forme sont retournées sur la table.



Le joueur qui a parlé le premier montre les 3 nouilles avec le point commun. Si c'est correct, il retire ces 3 perles du centre de la table et choisit parmi ces 3 perles celle qu'il veut garder pour son collier puis remet les deux autres dans le sac. La perle peut être ajoutée à son collier du côté que souhaite le joueur (il y a 2 illustrations différentes par perle).

Lorsqu'il a enfilé sa perle sur sa ficelle et qu'il est prêt, le jeu recommence. Les autres perles restent sur la table pour la suite du jeu.

Le joueur qui vient de gagner une perle en pioche une nouvelle dans le sac qu'il pose sur la table et le jeu continue ainsi jusqu'à ce qu'il y ait à nouveau 3 perles identiques.

Si un joueur dit « 1,2,3 pasta ! » alors qu'il n'y a pas 3 perles identiques, le tour reprend normalement.

Fin de la partie :

Dès qu'un joueur a gagné 5 perles, il gagne la partie.

Voici trois variantes de difficulté croissante avec des règles de composition de colliers à respecter :

Variante 1 : les colliers ne peuvent pas mettre à côté deux nouilles de même couleur ou variété.

Variante 2 : les colliers doivent comporter des nouilles de 5 couleurs différentes.

Variante 3 : les colliers ne doivent comporter que des nouilles d'une même forme (plus difficile car il y a moins de nouilles possibles).

Pasta mania



The object of the game is to be the first to win 5 beads to complete their macaroni necklace.

The ideal game for stimulating:

- concentration
- reflexes

Contents:

- 28 wooden beads
- 4 strings
- 1 fabric bag

Game set-up:

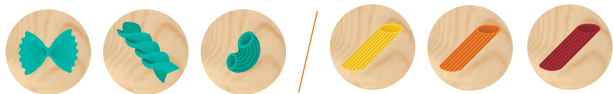
Each child chooses a string upon which they will thread their beads to make a necklace. All the beads are mixed in the fabric bag.

Playing the game:

The player that has eaten pasta most recently gets to go first!

This player selects a bead at random from the bag and places it in the middle of the table. The player to their left does the same and play continues in a clockwise direction.

The first player who says “1, 2, 3, pasta!” as soon as 3 pastas of the same colour or shape are turned over on the table, wins a pasta bead.



The player who spoke first now has to indicate the 3 identical pasta beads. If they are correct, the player must pick up the 3 beads in question, choose one to keep for their necklace, and put the other two back in the bag. The bead can be added to the necklace on whichever side the player prefers (the beads are double-sided and therefore feature 2 different pictures).

When the bead has been threaded on the string and the player is ready, the game resumes.

The other beads remain on the table for the rest of the game.

The player that has just won a bead, draws a new one from the bag and places it on the table; thus, the game continues in this way until there are 3 identical beads once more.

If a player shouts “1, 2, 3, pasta!” but there are no 3 identical beads on the table, the round resumes as normal.

End of the game:

The first player to win 5 beads wins the game.

There are three variants of increasingly difficulty that can be introduced over time, with regard to the necklace's composition:

Variant 1: two beads of the same colour or variety can't touch each other on the necklaces.

Variant 2: the five necklace beads must all be a different colour.

Variant 3: the necklace beads must all feature the same type of pasta (more difficult as there are fewer beads available).

Pasta mania



*Ziel des Spiels ist es, als Erster 5 Perlen zu gewinnen,
um eine Nudelkette herzustellen.*

Dieses Spiel ist ideal zum stimulieren:

- Konzentration
- die Reflexe

Inhalt:

- 28 Holzperlen
- 4 Schnüre
- 1 Stoffbeutel

Spielvorbereitung:

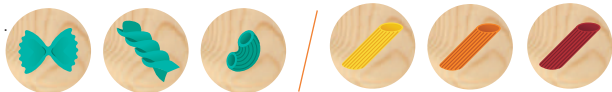
Jedes Kind wählt eine Schnur für seine Kette, auf die es seine Perlen auffädelt. Alle Perlen werden im Stoffbeutel gemischt.

Spielverlauf:

Der Spieler, der zuletzt Nudeln gegessen hat, beginnt das Spiel!

Er zieht eine zufällige Perle aus dem Beutel und legt sie in die Mitte des Tisches. Der Spieler links von ihm macht das Gleiche usw. Das Spiel wird im Uhrzeigersinn gespielt.

Um eine Nudel-Perle zu erhalten, muss man als Erster „1, 2, 3 Pasta!“ sagen, sobald 3 Nudeln der gleichen Farbe oder gleichen Form auf dem Tisch umgedreht liegen.



Der Spieler, der als Erster gesprochen hat, zeigt auf die 3 Nudeln, die entweder die gleiche Farbe oder Form haben. Wenn er recht hat, nimmt er diese 3 Perlen und wählt unter diesen 3 Perlen die Perle, die er für seine Kette behalten möchte. Die anderen Perlen werden wieder in den Beutel gelegt. Die Perle kann auf der Seite aufgefädelt werden, die dem Spieler am besten gefällt. (Jede Perle zeigt 2 unterschiedliche Bilder.)

Wenn er die Perle auf die Schnur gezogen hat und wieder spielbereit ist, wird weitergespielt.

Die anderen Perlen bleiben auf dem Tisch.

Der Spieler, der gerade eine Perle gewonnen hat, zieht eine neue aus dem Beutel und legt sie auf den Tisch. Das Spiel geht so weiter, bis wieder 3 gleiche Perlen auf dem Tisch liegen.

Wenn ein Spieler „1, 2, 3 Pasta!“ sagt und es liegen keine 3 gleichen Perlen auf dem Tisch, wird das Spiel einfach fortgesetzt.

Ende des Spiels:

Gewonnen hat der Spieler, der als Erster 5 Perlen hat.

Hier sind drei Varianten mit zunehmendem Schwierigkeitsgrad in Bezug auf die Regeln für die Zusammensetzung der Ketten:

Variante 1: Zwei Perlen der gleichen Farbe oder Sorte dürfen sich auf der Kette nicht berühren.

Variante 2: Die fünf Perlen der Kette müssen alle eine andere Farbe haben.

Variante 3: Die Ketten dürfen nur Nudeln der gleichen Sorte enthalten (schwieriger, weil weniger Nudeln möglich sind).

Pasta mania



*Het doel van het spel is om als eerste
5 kralen te winnen om een halsketting te maken.*

Ideaal spel voor het stimuleren van:

- de concentratie
- die reflexen

Inhoud:

- 28 houten kralen
- 4 touwen
- 1 stoffen zak

Spelvoorbereiding:

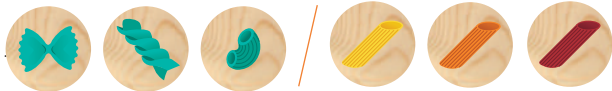
Elk kind kiest een touw voor zijn halsketting om zijn kralen aan te rijgen.
Alle kralen worden in de stoffen zak gemengd.

Spelverloop:

De speler die als laatste pasta heeft gegeten start met spelen!

Hij neemt willekeurig een kraal uit de zak en legt deze in het midden van de tafel. De speler aan zijn linkerkant doet hetzelfde en het spel wordt vervolgens met de klok mee verder gespeeld.

Om een pastakraal te winnen, moet men als eerste „1,2,3 pasta!“ roepen zodra er 3 pasta's van dezelfde kleur of dezelfde vorm op de tafel liggen.



De speler die als eerste heeft geroepen, duidt de 3 pasta's met het gemeenschappelijke punt aan. Als dit juist is, neemt hij deze 3 kralen van het midden van de tafel en kiest hij uit deze 3 kralen deze die hij wilt houden om de halsketting te maken en stopt de twee andere kralen opnieuw in de zak. De kraal kan aan de kant die door de speler is gekozen aan de halsketting worden toegevoegd (elke kraal heeft 2 verschillende afbeeldingen). Nadat de kraal aan de touw is geregen en de speler klaar is, kan het spel worden hervat.

De andere kralen blijven op de tafel voor het vervolg van het spel.

De speler die een kraal heeft gewonnen neemt een nieuwe kraal uit de zak en legt deze op de tafel. Het spel gaat verder totdat er weer 3 identieke kralen op de tafel liggen.

Als een speler „1,2,3 pasta!“ roept terwijl er geen 3 identieke kralen op de tafel liggen, wordt de ronde verder gespeeld.

Einde van het spel:

De eerste speler die 5 kralen heeft gewonnen, wint het spel.

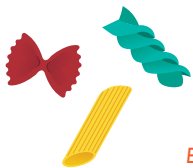
Hier heb je drie spelvarianten met een toenemende moeilijkheidsgraad met te volgen spelregels om de halsketting te maken:

Variant 1: twee kralen met pasta's van dezelfde kleur of vorm mogen elkaar niet op de halsketting raken.

Variant 2: de vijf kralen op de halsketting moeten allen een andere kleur hebben.

Variant 3: de halskettingen mogen alleen uit pasta's van dezelfde vorm bestaan (dit is moeilijker gezien het aantal geschikte kralen lager is).

Pasta mania



El objetivo del juego es ser el primero en ganar 5 cuentas para hacer su collar de fideos.

Un juego ideal para estimular:

- la concentración
- die reflejos

Contenido:

- 28 cuentas de madera
- 4 cordeles
- 1 bolsa de tela

Preparación del juego:

Cada niño elegirá un cordel para su collar, en el que enhebrará sus cuentas. Todas las cuentas se mezclarán en la bolsa de tela.

Desarrollo del juego:

¡El último jugador que haya comido fideos empezará el juego!

Cogerá al azar una cuenta de la bolsa y la colocará en el centro de la mesa. El jugador que esté a su izquierda hará lo mismo y el juego continuará de esta forma en el sentido de las agujas del reloj.

Para ganar una cuenta de fideo, habrá que ser el primero en decir «¡1,2,3 pasta!» en cuanto 3 fideos del mismo color o de la misma forma se hayan dado la vuelta sobre la mesa.



El jugador que lo haya dicho primero señalará los 3 fideos con la característica común. Si es correcto, retirará esas 3 cuentas del centro de la mesa y elegirá, entre las 3 cuentas, la que quiere guardar para su collar y, después, volverá a meter las otras dos en la bolsa. El jugador podrá añadir la cuenta a su collar en el lado que desee (hay 2 ilustraciones diferentes por cada cuenta).

Cuando haya enhebrado su cuenta en su cordel y esté listo, se reanudará el juego.

Las otras cuentas permanecerán sobre la mesa para continuar el juego.

El jugador que acabe de ganar una cuenta sacará una nueva de la bolsa, la colocará sobre la mesa y el juego continuará de esta forma hasta que vuelva a haber 3 cuentas idénticas.

Si un jugador dice «¡1,2,3 pasta!» cuando no haya 3 cuentas idénticas, la ronda se reanudará normalmente.

Objetivo del juego:

Cuando un jugador haya ganado 5 cuentas, habrá ganado la partida.

Hay tres variantes de dificultad creciente con reglas de composición de collares que deben seguirse:

Variante 1: nunca se podrá permitir que dos cuentas del mismo color o de la misma forma estén una junto a la otra en los collares.

Variante 2: las cinco cuentas del collar deberán ser de diferentes colores.

Variante 3: los collares solo deberán tener fideos de la misma forma (más difícil porque hay menos fideos posibles).

Pasta mania



*Lo scopo del gioco è ottenere per primi
5 perle con cui comporre la propria collana di pasta.*

Gioco ideale per stimolare:

- la concentrazione
- i riflessi

Contenuto:

- 28 perle in legno
- 4 cordini
- 1 sacchetto in tessuto

Preparazione del gioco:

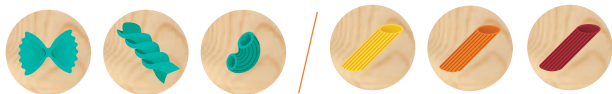
Ogni bambino sceglie un cordino su cui infilare le perle. Tutte le perle vengono mescolate nel sacchetto in tessuto.

Svolgimento del gioco:

Inizia la partita l'ultimo giocatore che ha mangiato un piatto di spaghetti!

Pesca una perla dal sacchetto e la posiziona al centro del tavolo. Il giocatore alla sua sinistra effettua la stessa operazione, e il gioco prosegue in senso orario.

Per ottenere una perla, bisogna dire per primi "1, 2, 3 pasta!" quando al centro del tavolo appaiono 3 perle con lo stesso colore o lo stesso tipo di pasta.



Il giocatore che ha parlato per primo mostra le 3 perle con la caratteristica in comune. Se ha scelto correttamente, rimuove le 3 perle dal centro del tavolo e sceglie tra di loro quella che desidera infilare sul cordino, quindi riposiziona le altre due nel sacchetto. La perla può essere infilata sul cordino da qualsiasi lato (i 2 lati della perla hanno un'illustrazione diversa).

Quando ha infilato la perla, il gioco riprende.

Le altre perle rimangono al centro del tavolo.

Il giocatore che ha ottenuto la perla ne pesca una nuova dal sacchetto e la posiziona sul tavolo. Il gioco riprende finché non appaiono altre 3 perle uguali.

Se un giocatore dice "1, 2, 3 pasta!" quando non sono presenti 3 perle uguali, il gioco riprende normalmente.

Fine della partita :

Vince la partita il giocatore che ha ottenuto 5 perle.

Sono disponibili tre varianti di difficoltà crescente con diverse regole di composizione delle collane:

Variante 1: Sulla collana non devono essere affiancate due perle dello stesso colore o dello stesso.

Variante 2: Le cinque perle della collana devono essere di colore diverso.

Variante 3: Le collane devono essere composte esclusivamente dallo stesso tipo di pasta (è la variante più difficile perché i tipi di pasta sono pochi).

Créé par / Created by :

Les Fées Hilares

Packaging illustré par / illustrated by :

Léa Fabre





Plus de jeux sur / More games
Noch mehr Spiele auf
Meer spelen op / Màs juegos en
Altri giochi su :

www.janod.com



JURATOYS

13 rue de l'Industrie
39270 Orgelet - FRANCE

ref : J02638
2020

www.janod.com

